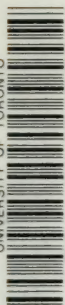


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01433702 6



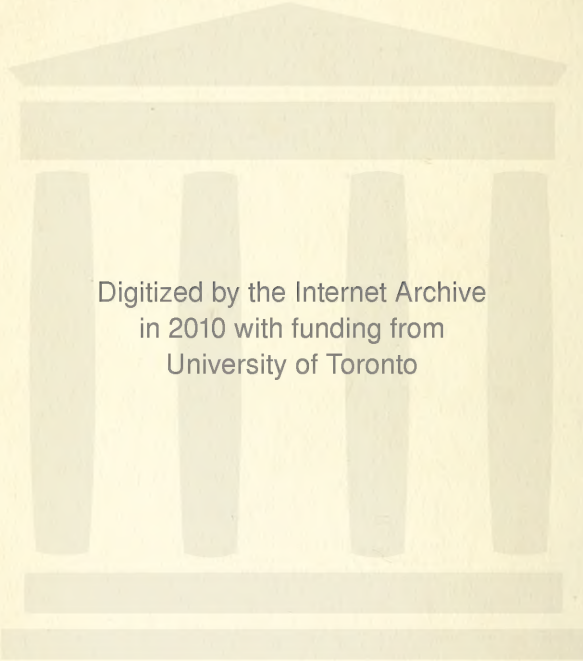












Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto



LS  
V1825fa

DON RAMÓN DEL  
VALLE-INCLÁN



FARSA Y LI-  
CENCIA DE LA  
REINA CASTIZA

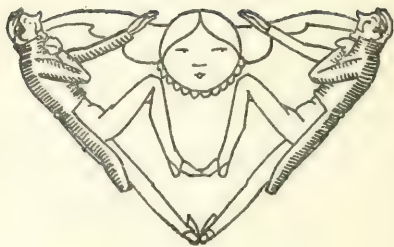
189922  
18.6.24.

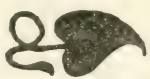


# P E R S O N A J E S


---



LA REINA ⊕ EL REY CONSORTE ⊕ LUCERO, MANOLO, COMPADRE DE LA REINA ⊕ MARI-MORENA, AZAFATA ⊕ EL GRAN PREBOSTE ⊕ UN ESTUDIANTE SOMISTA ⊕ DON GARGARABETE, MARQUÉS LECHUGUINO, AMANTE DE LA REINA ⊕ DON TRINITO, GENTIL-HOMBRE DEL REY ⊕ TORROBA, JOROBADO GUITARRISTA, FAVORITO DEL REY ⊕ EL ESTUDIANTE CON DISFRAZ DE LEGO ⊕ LA INFANTA FRANCISCA ⊕ EL MAYOR GENERAL DON TRAGATUNDAS ⊕ EL INTENDENTE DEL REY ⊕ DOS CAMARISTAS DE LA REINA ⊕ DOS DAMAS DE LA INFANTA ⊕ RONDA DE MAJOS CALAMUCANOS



APOSTI-  
LLON 



ORTE ISA-  
BELINA 

BEFA SETEMBRINA  
FARSA DE MUÑECOS  
MALICIOSOS ECOS  
DE LOS SEMANARIOS  
REVOLUCIONARIOS  
 LA GORDA, LA FLA-  
CA Y EL GIL BLAS 

**M**I MUSA MODERNA  
ENARCA LA PIERNA,  
SE CIMBRA, SE ONDULA,  
SE COMBA, SE ACHULA  
CON EL RINGORRANGO  
RÍTMICO DEL TANGO  
Y RECOGE LA FALDA DETRÁS




FARSA DE LA REI  
Y NA CAS  
LICEN- TIZA.  
CIA







JORNADA PRI-  
MERA 

# DECORACION

---

**E**N VERDE Y ROSA, VNA FLORESTA  
DE JARDINES Y SVRTIDORES.  
LOS VIOLINES DE LA ORQUESTA  
HACEN PAPEL DE RVISEÑORES.

**C**ALA LA LVNA LOS FOLLAJES.  
Y ALBEA EL PALACIO REAL  
QUE ACROBÁTICO EN LOS MIRAJES  
DEL LAGO, DA VN SALTO MORTAL

## JORNADA PRIMERA

---

VN MANOLO Y VNA AZAFATA  
CONVERSAN BAJO LOS NEGRILLOS  
DEL JARDÍN. Y DAN SERENATA  
EN EL FONDO, RANAS Y GRILLOS.

LUCERO DEL ALBA

¡Conque está la señora soberana,  
mi comadre, tan guapa y repolluda!  
¿Y hay novedades?

MARI-MORENA

Para la semana,  
mediante Dios, saldremos de la duda.

LUCERO DEL ALBA

Pues que nos traiga un príncipe.

MARI-MORENA

¡Así sea!

LUCERO DEL ALBA

Recibido el recado, acá me vine.

¿Qué se ocurre?

MARI-MORENA

Tuvimos una idea.

LUCERO DEL ALBA

Puede que sin decirla la adivine.

MARI-MORENA

¡Vaya que no!

LUCERO DEL ALBA

Me llama la Señora,  
porque sabe que en mí tiene un templado,  
que carga su trabuco en toda hora  
para ella. ¿Es verdad? ¿Fué bien hablado?

MARI-MORENA

¡Chapión, hablaste como un loro viejo!

LUCERO DEL ALBA

No me hagas cambalaches con el nombre.

El que llaman Chapión es un pendejo,

y Lucero del Alba todo un hombre.

MARI-MORENA

Perdona, Chapión.

LUCERO DEL ALBA

¡No haya un disgusto!

MARI-MORENA

Antoja ir de mantón a la verbena

la Señora.

LUCERO DEL ALBA

¡La Reina es de mi gusto!

¿Y cuál es mi incumbencia en la faena?

MARI-MORENA

Luego dispone ir de tapadillo  
a un baile de candil.

LUCERO DEL ALBA

¡Viva la Pepa!

MARI-MORENA

¿Tú tienes quien nos guarde?

LUCERO DEL ALBA

El Tempranillo,  
el Zaino, el Mengue, el Toño y Paco Chepa.  
Los de siempre. ¡La flor!

MARI-MORENA

¡Ténlo secreto!

LUCERO DEL ALBA

Como el dar pasaporte a un cristiano.

MARI-MORENA

Y para no olvidarte del respeto,  
hay que ver de no estar calamucano.

LUCERO DEL ALBA

Mari-Morena, deja que presuma  
un poco, al escuchar tus dicharachos.  
El Lucero del Alba, si se ajuma,  
es más fino que el Rey de los gabachos.  
¿Y cuál baile ha de ser el preferido?

MARI-MORENA

El que vieras mejor.

LUCERO DEL ALBA

¡Todos son buenos!  
El del Rango, el Manolo, el Buen Cumplido...  
No faltan en ninguno calvatruenos...

*EL FRAQUE azul abotonado, media guedeja,  
y la gavina derribada sobre la oreja,  
pintando chirlos en el aire con el bastón,  
hace su entrada el Gran Preboste: un fantasmón.*

## MARI-MORENA

Yo me najo. Pudiera el Gran Preboste,  
si en conversa nos ve, caer de la luna.  
Caso de preguntar, ni oste ni moste.

## LUCERO DEL ALBA

¡De mí nadie sacó verdad alguna!

*TOSE SU Excelencia, un ojo guiñado  
bajo la humareda de su tagarnina.  
Con toses, Lucero se marca, y alzado  
el catite, a su Excelencia se avecina.*

## EL GRAN PREBOSTE

¡Tú por acá!



LUCERO DEL ALBA

Me tira aquella prenda;  
la ando por camelar, y es piedra dura;  
lleva sobre los ojos una venda,  
y no sabe apreciar esta pintura.

*EL TALLE* ondulante,  
con ondulaciones  
de gata, y pimpante  
ritmo de tacones,  
huye la azafata,  
y su risa fresca  
en la escalinata  
canta picaresca.

EL GRAN PREBOSTE

¿Y aquellos barrios cómo están?

LUCERO DEL ALBA

Lo mismo

que una balsa de aceite.

EL GRAN PREBOSTE

¿No hay barruntos

de jollín?

LUCERO DEL ALBA

Al que chiste lo descrismo,  
y me engraso las botas con sus untos.

EL GRAN PREBOSTE

Si algo observas...

LUCERO DEL ALBA

No tenga usía canguelo.

EL GRAN PREBOSTE

¿Allí nadie conspira?

LUCERO DEL ALBA

Por ahora

en su olivo se está cada mochuelo.

Saben que es mi comadre la Señora.

¿Quiere usía un cigarro? Es contrabando  
de Gibraltar. ¡Tabaco peluquilla!

EL GRAN PREBOSTE

¡Precisamente yo lo estoy buscando!

¡Procúrame una buena pacotilla!

No quiero despistarte de la caza  
amorosa que sigues.

LUCERO DEL ALBA

Se agradece.

EL GRAN PREBOSTE

Cuando observes jaleo por la plaza  
de Antón Martín, me avisas.

LUCERO DEL ALBA

¡Me parece!

*SALUDA y se aleja Lucero  
con marchoso compás de pies,  
apretándose pinturero  
a la cintura el marsellés.*

*REVOLANTE el suelto manteo  
y al aire el tricornio, un sopón,  
salta a la arena del paseo  
con flexible genuflexión.*

EL SOPÓN

Perdone su Excelencia si interrumpo el discurso  
genial de sus ideas, y en falta soy incurso.  
Pero el ser pretendiente justifica mi falta,  
que la liebre se ha de matar en donde salta.

EL GRAN PREBOSTE

¿Tú me tomas por liebre?

EL SOPÓN

Metafóricamente.

EL GRAN PREBOSTE

Prescinde de metáforas para ser pretendiente.

EL SOPÓN

Al colgarme ese mote, también fui metafórico.

EL GRAN PREBOSTE

¡Plaga de Salamanca es tu verbo retórico!

EL SOPÓN

¡No olvidemos Sevilla!

EL GRAN PREBOSTE

¿Eres tú sevillano?

EL SOPÓN

Bautizado en la misma pila que Cayetano.

Bachiller in utroque.

EL GRAN PREBOSTE

¡Sopón! Y a lo que veo,  
por alcanzar la sopa, arrastras el manteo.  
Despacha en tres palabras lo que quieres, taimado.

EL SOPÓN

En tres palabras solas: ¡Quiero un arzobispado!

EL GRAN PREBOSTE

¡De oír tal insolencia, mi bastón se enarbola  
para romperte el cráneo!

EL SOPÓN

¡Es muy dura esta bola!

EL GRAN PREBOSTE

Sal de aquí, que pudiera costarte tu insolencia  
tratos con el verdugo.

EL SOPÓN

Espere su Excelencia

que exponga mis razones, y verá si hay pupila  
al pretender el arzobispado de Manila.

EL GRAN PREBOSTE

¡Sin duda que eres loco!

EL SOPÓN

¡Loco! ¡Y la sinecura  
pretendo de una mitra!

EL GRAN PREBOSTE

¡Ahí está tu locura!

EL SOPÓN

Repasad este escrito.

EL GRAN PREBOSTE

¿Quién lo firma?

EL SOPÓN

Paquita.

EL GRAN PREBOSTE

¡El nombre de la Reina!

EL SOPÓN

Da en la carta una cita.

EL GRAN PREBOSTE

¡Nunca tuvo estos rasgos la real escritural!

¡A voces pide un trato de cuerda tu impostura!

EL SOPÓN

Ese papel es copia.

EL GRAN PREBOSTE

¡Qué cosas la Señora  
escribe! ¡Reconozco su pluma pecadora!

EL SOPÓN

Pues la carta es trasunto de otra que está en recaudo,  
si merezco la mitra declare vuestro laudo.



EL GRAN PREBOSTE

No te daré la mitra, pero haré tu fortuna,  
si esas cartas me entregas.

EL SOPÓN

¡Yo sueño con la luna!

¡Sólo os daré las cartas vestido de encarnado!

EL GRAN PREBOSTE

¡No admito condiciones, cuando estoy enfadado!  
¡Entrégame esas cartas!

EL SOPÓN

¡A cambio del anillo!

EL GRAN PREBOSTE

¿Pero estás ordenado?

EL SOPÓN

¡He sido monaguillo!

Con el tricornio llevo oculta la tonsura.

EL GRAN PREBOSTE

Dame las cartas, deja dormir esa locura,  
y no quieras que en una mazmorra te sepulte.  
¿Dónde están esas cartas?

EL SOPÓN

Permitid que lo oculte.

EL GRAN PREBOSTE

¡Despidete del día!

EL SOPÓN

¡Le hago mi reverencia!

Hablarán las gacetas de mi caso, Excelencia.

EL GRAN PREBOSTE

Les pondré una mordaza.

EL SOPÓN

Jugando del vocablo,

puede el gacetillero asestar su venablo.

¡Meditad!

EL GRAN PREBOSTE

Si me pides la Insula Barataria,  
te doy su virreinato. Pero a la estrafalaria  
pretensión de una mitra, hazle cruz de renuncio.  
Si te nombro arzobispo te pone veto el Nuncio.

EL SOPÓN

Señor, hay precedentes.

EL GRAN PREBOSTE

¡No seas embustero!

EL SOPÓN

¡Mi palabra!

EL GRAN PREBOSTE

¡Es posible! ¡Los desconozco! Pero  
si existen precedentes, ya no es un desatino.

EL SOPÓN

Obispo de Pamplona ha sido el Valentino,  
con sólo la tonsura, que luego fué casado.

EL GRAN PREBOSTE

¡Pues no tengo noticia yo de ese desahogado!  
¿Quién hizo el nombramiento?

EL SOPÓN

Su padre, que era Papa.

EL GRAN PREBOSTE

Tú llevas el Demonio debajo de la capa.

EL SOPÓN

¿Oisteis de César Borgia, Duque del Valentino?

EL GRAN PREBOSTE

¿Ese que los poetas nuevos llaman Divino?  
¡Con el hijo de un Papa te quieres igualar!

EL SOPÓN

Atended que la mitra la pido en Ultramar.

EL GRAN PREBOSTE

¿Quieres ser Intendente?

EL SOPÓN

Arzobispo es bastante.

EL GRAN PREBOSTE

Más gana un Intendente.

EL SOPÓN

Pero queda cesante.

EL GRAN PREBOSTE

Pues te zumba esa mosca borriquera en el cráneo,  
irás con ella a sepultarte en un subterráneo,  
y educarás ratones, mientras te pudres vivo.

## EL SOPÓN

Permitid, Excelencia, que antes tome el olivo.

*SE SALVA por pies  
con el ¡fu! del gato,  
y el manteo es  
negro garabato.*

## EL GRAN PREBOSTE

¡A ese tuno que escapa! ¡A ese del manteo!  
¡A ese del tricornio! ¡A ese...! ¡No le veo!  
Haré que me lo arreste esta noche la poli  
y recobre las prendas de una pluma panoli.

*¡TAC! ¡Tac! ¡Tac! Don Gargarabete,  
bajo las sombras del paseo,  
surge con fatuo taconeo  
y el bastón en un molinete.  
¡Tac! ¡Tac! ¡Tac! Don Gargarabete.*

EL GRAN PREBOSTE

¡Al veros, don Gargarabete,  
sin querer se fruncen mis cejas!

DON GARGARABETE

¡Dejad, que me signe el copete!

EL GRAN PREBOSTE

Esperad que os diga mis quejas.  
Ved esta copia. ¡Os han robado,  
señor mío, el original!

DON GARGARABETE

¡Nunca a mi mano fué llegado  
este mensaje!

EL GRAN PREBOSTE

¡Hay un rival!

DON GARGARABETE

¡Mañana le paso un florete!

¡No lo tolero!

EL GRAN PREBOSTE

¡Calma!

DON GARGARABETE

¡Por

mi gracia de Gargarabete,

le llevo al campo del honor!

EL GRAN PREBOSTE

¡Eso jamás! A lo hecho, pecho.

¿Su merced en quién para mientes?

DON GARGARABETE

En uno del Circo sospecho.



EL GRAN PREBOSTE

¡Esas mallas concupiscentes!

DON GARGARABETE

¡Los caprichos de la Señora!

EL GRAN PREBOSTE

¡Y si la atajo en sus caprichos,  
me lava la cara y me llora  
con unos golpes y unos dichos!  
Pero me extraño del secreto!

DON GARGARABETE

¡Ha puesto los ojos tan bajo!

EL GRAN PREBOSTE

Convengamos que ese respeto  
no hace honor a su genio majó.

DON GARGARABETE

¡Y el Rey consorte esto tolera!

EL GRAN PREBOSTE

¡Para esto es el Rey consorte!

DON GARGARABETE

¡Y no le rompe la mollera!

EL GRAN PREBOSTE

¡No son los usos de la Corte!

DON GARGARABETE

¡Aun ayer con sus embelecoc

me retenía en los rincones!

¡Qué idilios en aquellos huecos!

EL GRAN PREBOSTE

¡Qué ejemplos para los ratones!

DON GARGARABETE

Vos debiérais de poner coto  
a los idilios cortesanos.

EL GRAN PREBOSTE

Y promoviera un alboroto  
inútil. ¿Quién ve tantas manos?

DON GARGARABETE

Pues el motín se viene encima;  
todo el mundo protesta.

EL GRAN PREBOSTE

¿Pero  
porque la Reina se comprima  
van a echar carne en el puchero?  
Sin las intrigas de Inglaterra  
no se moviera aquí una paja,  
yo conozco mucho mi tierra,

pero el oro inglés le trabaja.  
Hoy tenemos ya puritanos  
que hablan en contra de los toros,  
de los garrotines gitanos  
y nuestra indolencia de moros.  
Puritanos que a toda hora  
sacan a cuento la moral,  
sin comprender que es la Señora  
una Reina meridional.  
Esos tontos de mojjigata  
pretenden un grano de anís:  
¡Que tenga la sangre de horchata  
la Señora, como una miss!

DON GARGARABETE

¡Pues está la gente que arde!

EL GRAN PREBOSTE

Para acallar esos babeles

irá a los toros una tarde  
con pañolón y con claveles.  
No tratan con ningún doctrino;  
he sido antes tabernero  
y sé poner el agua al vino.  
Este pueblo es muy novelero.  
¡La Señora tiene una falta!  
¡Una no más! La incontinencia  
epistolar. ¡Su pluma exalta  
las cosas, con tanta inocencia!  
Las palabras las lleva el viento,  
pero las cartas son traidoras,  
no dejan de hablar un momento.  
son voces de todas las horas.

*RUMOR de risas. La fronda  
cruzan con paso sutil  
dos tapadas, y la blonda  
de sus mantillas enronda  
con un misterio el perfil.*

EL GRAN PREBOSTE

Allá van dos de zagalejo,  
las caras con el rebocillo  
muy cubiertas. Me llega el deajo  
de un enredo de tapadillo.  
¡Válgame Dios, una es la Reina!  
No se irá sin darle un consejo.

DON GARGARABETE

Si acaso llora o se despeina,  
vos tan terne.

EL GRAN PREBOSTE

¡Soy perro viejo!

DON GARGARABETE

¡Ingrata! ¡Perjura! ¡Traidora!

EL GRAN PREBOSTE

Es preciso llevarla el son.

Os ha tratado la Señora  
igual que a la Constitución.

*CON la chistera de soslayo  
y un grito terrible en falsete  
se eclipsa don Gargarabete  
para no hacer un Dos de Mayo.*

*EL PALACIO entre los ramajes  
del jardín se muestra y recata;  
tiembla invertida en los mirajes  
de las fuentes, su columnata.*

EL GRAN PREBOSTE

¿Adónde se encamina la Señora,  
me pudiérais decir?

LA SEÑORA

No te lo digo  
porque vas a reñirme.

EL GRAN PREBOSTE

¡A buena hora  
os acuerdan mis riñas!

LA SEÑORA

Ven conmigo.

EL GRAN PREBOSTE

¿Pero adónde, Señora?

LA SEÑORA

¡Ven y calla!

EL GRAN PREBOSTE

¡Sin saberlo no voy!

LA SEÑORA

¡Qué terco eres!

A un baile de candil.



EL GRAN PREBOSTE

¿Y esa canalla?

LA SEÑORA

¿Quieres que vayan solas dos mujeres?

*EN EL claro de luna los huecos meriñagues  
abren su rododendro sobre la blanca arena  
y en la sombra se inicia la patrulla de jaques  
que a Lucero del Alba pidió Mari-Morena.*

EL GRAN PREBOSTE

¿Pero sabéis, Señora, que en los bailes  
de candil, el Diablo hace las suyas?

LA SEÑORA

¡No seas camastrón! ¡Harto los frailes  
me cantan ese pliego de aleluyas!

*LA patrulla calamucana  
bajo la luna hace zig-zás,*

*y el espejo de la fontana,  
al zambullido de la rana,  
¡hace chas!*

EL GRAN PREBOSTE

¡Imagino que todo es una chanza!

LA SEÑORA

¡Muy mal imaginado, señor mío!

EL GRAN PREBOSTE

Pues si alguno se entera de la danza  
nos arman en las Cortes el gran lío.

LA SEÑORA

Se disuelven las Cortes.

EL GRAN PREBOSTE

¡No es sensato!

LA SEÑORA

Mañana me presentas el Decreto.

EL GRAN PREBOSTE

Hay Prensa, y puede darnos un mal rato.

LA SEÑORA

Con la censura guardará el secreto.

¡Ya no hay nadie que crea sus embustes!

EL GRAN PREBOSTE

¡Ojala fuera así!

LA SEÑORA

¿Vienes conmigo?

EL GRAN PREBOSTE

Hay un asunto grave.

LA SEÑORA

¡No me asustes!

EL GRAN PREBOSTE

Dos cartas que escribisteis a un amigo.

LA SEÑORA

¿Y son, sin duda, comprometedoras?

EL GRAN PREBOSTE

¡Son cartas incendiarias!

LA SEÑORA

¡No me cuentes!

¡Las cartas que escribimos las señoras  
en cierto estado de delicuecentes!

¿Y qué piden por ellas los mambises?

EL GRAN PREBOSTE

¡La mitra de Manila!

LA SEÑORA

¿Dónde es eso?

EL GRAN PREBOSTE

Viene a caer allá por los países  
de Ultramar.

LA SEÑORA

Les daremos ese hueso.

EL GRAN PREBOSTE

¡Y los vaticanistas son capaces  
de arrancarnos los ojos!

LA SEÑORA

¡Ay qué empeño  
por aguarme la noche! ¡Y qué incapaces  
todos, para sacarme de un empeño!  
Si no le das la mitra, lo haces duque,  
embajador, ministro, general.

EL GRAN PREBOSTE

Mi amada Reina no se me enfurruque;  
haremos a ese tuno concejal.

LA SEÑORA

¡Dichosas cartas de un corazón tierno!  
¿Y a quién van dirigidas?

EL GRAN PREBOSTE

Aun se ignora.

LA SEÑORA

¡Yo escribo muy formal por el invierno!  
¡Serán de este verano!

EL GRAN PREBOSTE

¡Son de ahora!

LA SEÑORA

De ahora no son.

EL GRAN PREBOSTE

¡Se tratará de un timo!

LA SEÑORA

¡Y tú eres el gatera, el de pestaña,  
el que las ve venir! ¡Valiente primo!  
¡Mira que haberte dado esa castaña!

EL GRAN PREBOSTE

No me enojara de que fuese engaño,  
aun cuando la Señora me moteje.

LA SEÑORA

Serán cartas antiguas.

EL GRAN PREBOSTE

Pero el daño

lo hacen igual.

LA SEÑORA

¿Y quién será ese peje?

EL GRAN PREBOSTE

De estudiante sopón lleva bayetas.

LA SEÑORA

¡No pudiste buscarme amor más bajo!

EL GRAN PREBOSTE

Pensé fuera disfraz.

LA SEÑORA

Las enjaretas

con un maravilloso desparpajo.

EL GRAN PREBOSTE

¡Es favor que me hacéis!

LA SEÑORA

No seas irónico,

y dime alguna frase de esas cartas.



EL GRAN PREBOSTE

Vuestro verbo de amor es anacrónico  
en la boca de un viejo.

LA SEÑORA

¡Ya me hartas!

EL GRAN PREBOSTE

¡Quién puede retener en el meollo  
aquel volcán de vuestro diccionario!

LA SEÑORA

¡Dime, al menos, qué trazas tiene el pollo!

EL GRAN PREBOSTE

Pues las trazas de ser un perdulario.

LA SEÑORA

Estoy por recordar, y cuando creo

que voy a conseguirlo, doy de bruces  
y se me va la idea de paseo.

Mari-Morena, llega a darme luces.

MARI-MORENA

¿Qué manda la señora?

LA SEÑORA

Llega, hija.

¿Tú recuerdas si tuve una novela  
en un baile de Pol?

MARI-MORENA

No estoy muy fija.

LA SEÑORA

Un estudiante.

MARI-MORENA

¡Ha sido en la Zarzuela!

LA SEÑORA

¿Hubo algo, verdad?

MARI-MORENA

Un ramalazo

sanguíneo, que os duró sólo tres días.

LA SEÑORA

Ya me acuerdo, mujer, de aquel pelmazo.

¡Qué memoria la tuya en cosas mías!

EL GRAN PREBOSTE

¡Ramalazo de sangre! ¿Y no diquelas lo que requiere el caso, Mariquilla?

MARI-MORENA

¡Yo, no, señor!

EL GRAN PREBOSTE

¡Un par de sanguijuelas!

MARI-MORENA

¿Dónde, señor?

EL GRAN PREBOSTE

¡Sobre la rabadilla!

*INFLA la luna los carrillos,  
y su carota de pepona  
bermeja de risa, detona  
en la cima de los negrillos.*

VOCES DE LA PATRULLA

¿Qué ocurre? ¿Qué sucede? ¡Prevenidos!

LUCERO

¿A quién hay que diñársela, Excelencia?

EL GRAN PREBOSTE

¡Qué absurdo es éste!

LA SEÑORA

Con tus alaridos  
los asustaste, y es la consecuencia.

EL GRAN PREBOSTE

Guarde la buena gente cortesía.

LUCERO

Ha sido un sobresalto motivado  
a tanto tener ojo en la vigía  
de la Señora.

LA SEÑORA

¿Ya te has penetrado?

LUCERO

¿No gasta usía reloj?

EL GRAN PREBOSTE

Lo gasto, pero  
no lo saco de noche entre estos pillos.

LUCERO

¡No hay uno que no sea un caballero!

EL GRAN PREBOSTE

¡Un caballero de cortar bolsillos!

¿Y por qué antojas tú saber la hora?

LUCERO

Porque el baile ha de estar en su momento  
y no debe perderlo la Señora.

LA SEÑORA

¡Siempre tienes mi mismo pensamiento!

*LUCERO se precia con toses de guapo.  
Ríe la comadre feliz y carnal  
y un temblor cachondo le baja del papo  
al anca fondona de yegua real.*

LA SEÑORA

Ven, Lucero, a mi lado, y dame rosca.

EL GRAN PREBOSTE

¿Disolveré las Cortes?

LA SEÑORA

¡Ya lo creo!

¿No te di mi palabra?

EL GRAN PREBOSTE


¡Que otra mosca  
no pique a la Señora en el paseo!

*SUENA la orquesta de los grillos  
y hace la luna un volatín  
en la cima de los negrillos,  
que le sirven de trampolín.*















JORNADA SE-  
GUNDA 

# DECORACION

---

NOCHE DE VERANO. LVNA EN LA  
TERRAZA.  VN PATIO FRA-  
GANTE DE ROSA Y JAZMÍN  DE  
SV ENCAJE CALCA LA TRÉMVLTA TRA-  
ZA  CON JVEGOS DE LVNA  
SOBRE EL BALDOSIN  

EL INTERCOLVMNIO DESCVBRE EL ES-  
PACIO  DE VNA AFRANCESADA  
CÁMARA REAL.  CRISTALINAS LÁM-  
PARAS QVIEBRAN EL TOPACIO  DE  
LA LVZ, Y EN IRIS PALPITA EL CRISTAL.

## JORNADA SEGUNDA

---

**P**LATICAN EN EL ESTRADO,  
BAJO EL CÍRCULO DORADO  
Y TRÉMVLO DE LA LVZ,  
DON LINDO, Y VN JOROBADO,  
GVITARRISTA DE TABLADO  
EN EL GÉNERO ANDALVZ.

EL JOROBETA

Parece que esta noche pendonea  
en un baile de trueno la patrona;  
la veremos llegar con una pea.

DON LINDO

Si te diese lo mismo decir mona.

EL JOROBETA

Cómo te pagas del hablar finústico.

DON LINDO

No se aviene conmigo el modo chulo.

Y del manchego sarraceno y rústico,  
prefiero recibir la coz de mulo.

EL JOROBETA

A ti te gusta la extranjera parla,  
corbatas de París, te de Inglaterra,  
y donde esté una furcia anonadarla  
diciéndola: perdón. Nombre de perra.

DON LINDO

¡Ay, Torroba! ¡Torroba, yo me muero!

EL JOROBETA

¿Qué tienes, Querubín?

DON LINDO

¡Que mi alma llora!  
¡Torroba, ya no estoy en candelero!

EL JOROBETA

¡Iguales el Señor y la Señora!

DON LINDO

Torroba, en prenda de amistad...

EL JROBETA

Supongo

que pretendes tocarme la joroba  
para mudar la suerte, y no me opongo,  
que la amistad la entiende así Torroba.

DON LINDO

En la desgracia se agradece un acto  
tan lleno de ternura.

EL JROBETA

No seas niño.

Yo pongo a tu servicio mi artefacto,  
y tú me das un duro. ¡Ole el cariño!

DON LINDO

¿Por qué no hablas al Rey en mi provecho?

EL JOROBETA

Ya no atiende el patrón mis letanías.  
Confórmate a tu suerte: A lo hecho, pecho.

DON LINDO

Tú privas siempre aquí.

EL JOROBETA

Son tus manías.

¿Te figuras que a estar en capitales  
me tocas por un duro la joroba?  
¿Qué es un duro, gachó?

DON LINDO

Veinte reales.

EL JOROBETA

¿Y eso es pagar su mérito a Torroba?  
Aquí no existe protección al arte  
y tendré que volverme a los cafeses

con la tiorba. Óyeme un aparte:  
me está saliendo el Rey, Plata Meneses.

DON LINDO

Los reyes son volubles.

EL JOROBETA

¡Ya lo veo!

¡Pero luciera yo cuatro entorchados!  
Tal como soy, a nadie aguanto un feo,  
y tengo hecha la cruz a estos estrados.  
Pero tras la mi cruz de Caravaca,  
se vino con empeños cierto lego  
que quiere hablar al Rey, y naturaca,  
Ulpiano Torroba que haga el ruego.

DON LINDO

¡Poco que tienes tú la cara dura  
para saber negarte!

EL JOROBETA

¡Así se pasa!

DON LINDO

No has gastado conmigo esa finura.

EL JOROBETA

La finura del hombre es en su casa.

DON LINDO

¡Tú estás con el patrón en candelerero!

EL JOROBETA

Mientras le traigo historias del Casino  
o de las Cucas. Acabando, cero.

DON LINDO

A otro le cuentas ese cuento chino.

EL JOROBETA

Mi reino fué una nube de verano,  
aun cuando no lo creas. La tortilla  
volvióseme en un vírame la mano,  
y hoy nada pinto con la Camarilla.



Por lo cual, me verás tomar soleta,  
 tan y cuanto al patrón y al lego aviste.  
 No volveréis a oírme una falseta.  
 En los cafeses ganaré mi alpiste.

DON LINDO

Tu lego es un fantasma.

EL JOROBETA

  Cuando veas  
 al lego entrar.—Si el Rey le otorga audiencia,  
 que sí la otorgará. Sé sus ideas  
 en parecidos casos de conciencia.

DON LINDO

¡No quieres ayudarme!

EL JOROBETA

  Mira, niño,  
 una venda le pones a tu herida,

pues nunca vuelve, si se fué, el cariño.  
¡Torroba sabe mucho de la vida!

*EL Rey sale de su alcoba:  
calzones de mameluco,  
adamada voz de eunuco,  
saludo amable de coba.*

EL REY CONSORTE

¡Buenas noches! ¡Me alegra tu visita,  
Ulpiano! ¿Por dónde se flanea?

EL JOROBETA

Por el mundo ganándome la guita.

EL REY CONSORTE

¿Y por el mundo qué se chismorrea?

EL JOROBETA

¡Hay de todo, Señor! Chismes de barrio,  
chismes de vecindad, de portería,

y hay alguno también, extraordinario,  
que tiene premio de la lotería.

EL REY CONSORTE

¡Ya me lo contarás!

EL JOROBETA

Tengo un amigo  
que me deja a mí chico, si lo cuenta.  
En la antesala está, vino conmigo.

EL REY CONSORTE

Deja marrullerías, y revienta.

EL JOROBETA

Es el caso, Señor, que con el ruego  
de hablaros, me ha venido un franciscano,  
varón de mucha ciencia, aun cuando lego,  
que da consultas para el Vaticano.

EL REY CONSORTE

¿Y sabrá divertirnos?

EL JOROBETA

¡Se diquela!

EL REY CONSORTE

¿Y en la antesala está?

EL JOROBETA

Matando un sueño.

¿Queréis que le haga entrar?

EL REY CONSORTE

¿Y esa novela

merece oírse?

EL JOROBETA

¡Mi palabra empeño!

¡Dos cartas extraviadas! ¡Dos palomas  
que llegan a posarse en vuestro alero!

EL REY CONSORTE

¡Ulpiano, no gastes esas bromas!

EL JOROBETA

¡Os las quieren vender!

EL REY CONSORTE

¿Cuánto dinero?

EL JOROBETA

Ha de pedir para sacar su escote,  
que es un tío más listo que Cardona.

EL REY CONSORTE

¿Le has metido los dedos?

EL JOROBETA

Por el lote,  
un millón pagará la Real Persona.

EL REY CONSORTE

Rebajará si es hombre de conciencia.

EL JOROBETA

No es sujeto cerrado a las razones.

EL REY CONSORTE

¡Tendré que revestirme de paciencia!

EL JOROBETA

¡Le sacáis al Gobierno dos millones!

EL REY CONSORTE

¿Trae encima las cartas?

EL JOROBETA

¡Es muy guaje!

Veré de averiguarlo.

EL REY CONSORTE

¡Justamente!

EL JOROBETA

Si las trae le enfrió de un viaje.

EL REY CONSORTE

Don Lindo, hazle pasar. Tú sé prudente.

*LAS alabardas con sus regatones  
baten. Sale una bruja de entremés.  
En las manos, calzadas con mitones,  
alzado pulcramente el guardapiés.*

UN UJIER

¡Su Alteza la Infanta Francisca!

LA INFANTA

¡Me vengo aquí con mi calceta,  
y a echar una mano de brisca,  
hasta perder una peseta!

EL REY CONSORTE

¡Estoy sin humor, abuelita!

LA INFANTA

¡Jesús, con tus malos humores!

¿A ti qué te pasa?

EL JOROBETA

¡La guita

que no le da sus resplandores!

LA INFANTA

¿Ese, quién es?

EL JOROBETA

Un tío camama.

LA INFANTA

Y sobre todo un atrevido.

Tú guardas silencio.

EL JOROBETA

¡Madama,

perdone vu si la he metido!



LA INFANTA

¿Dónde hallaste a ese jorobeta?

EL REY CONSORTE

¡Abuelita, Ulpiano Torroba!

LA INFANTA

¿Es tocador?

EL JOROBETA

Es un chancleta  
que a la guitarra le da coba.

LA INFANTA

¿No sabes callar?

EL JOROBETA

¡Soy San Bruno!  
Que me ahorquen si digo chis.

LA INFANTA

¿De dónde sacaste a ese tuno?

EL REY CONSORTE

Me lo han mandado de París.

LA INFANTA

¡Yo recuerdo a este jorobeta!

EL JOROBETA

Fué punto fijo mi joroba  
un año entero en la saleta.

LA INFANTA

¡Mi amigo Ulpiano Torroba!  
Ven, echaremos una mano  
de malilla, ya que mi nieto  
está de non.

EL REY CONSORTE

Con Ulpiano,  
quería tratar un secreto.

LA INFANTA

Para decirme que me vaya  
no me vengas con falsedades;  
me voy sacudiendo la saya,  
que yo soy Doña Claridades.

*EL Sopón, fingido lego mendicante,  
asoma en la puerta, humildes los ojos.  
La alforja a la espalda llena de rebojos  
y por la capucha oculto el semblante.*

LA INFANTA

¿Oye, ese lego franciscano,  
quién es? ¡Me parece un bendito!

EL REY CONSORTE

Es un pariente de Ulpiano.

LA INFANTA

¡Qué gracia tiene!

EL JOROBETA

¡Baila el vito!

LA INFANTA

Como el lego de aquella historia,  
que bailando por los mesones  
llenaba la alforja. ¡Y la gloria  
ganó con esas oraciones!  
¡Hay que ver la sabiduría  
que se guarda en esa sentencia!  
¿Mucha verdad?

EL JOROBETA

¡Mucha Misia!

EL SOPÓN

¡San Pedro es un pozo de ciencia!

LA INFANTA

Una limosna te prometo:  
pasa por mis habitaciones.

Os dejo con vuestro secreto  
y con vuestras conspiraciones.

EL SOPÓN

¿Cuántas reverencias debo hacer, hermano?

EL JOROBETA

Tres reverencias es bastante.

EL SOPÓN

¿Diga, hermano, debo besarle la mano  
al Rey?

EL JOROBETA

Si os la pone delante...

EL REY CONSORTE

Llega, buena pieza; bésame la mano.  
¡Ya tus intenciones sé por Ulpiano!  
¿Esas dos palomas que de tu capillo

vienen a posarse sobre mi bolsillo,  
en cuánto las tasas?

EL SOPÓN

Piden dos millones.

EL REY CONSORTE

¡Jesús!

EL SOPÓN

La pareja.

EL REY CONSORTE

¡No me desazones!

Hijo, te las llevas; pues no tengo antojos.

¿Verdad que es muy caro? ¡Pídemelos ojos!

EL SOPÓN

Os las regalara, si fuese su dueño;

pero un penitente me metió de empeño...

EL REY CONSORTE

Tú no me la pegas.

EL JOROBETA

Aquí sabe mucho.

EL REY CONSORTE

¡Las cartas! ¡Las cartas!

EL JOROBETA

Le entró el arrechucho.

EL REY CONSORTE

¡Con tu regateo me das un sofoco!

EL JOROBETA

Vea, hermano lego, de bajar un poco.

EL SOPÓN

Son las instrucciones de mi penitente.

EL REY CONSORTE

¡Pero ese sujeto debe ser un ente!  
¡Y la otra, la tonta de la pandereta!

EL JOROBETA

¡Se pierde de buena!

EL REY CONSORTE

¡Y de algo coqueta!  
¿Tú no la conoces?

EL JOROBETA

¡A bien que uno es lego!  
¡Y la susodicha encubre su juego!

EL REY CONSORTE

Hablemos, hermano, sin tirar sondajes,  
y sin chalaneo. ¿Cuánto son tus gajes?

EL SOPÓN

Corriendo el peligro de extralimitarme,  
cincuenta mil duros.



EL REY CONSORTE

¡Igual que matarme!

Esas escrituras pondrás en mi mano  
mucho más baratas. ¿Verdad, Ulpiano?

EL JROBETA

¡Verdad! Dos millones son mucho dinero.  
Con uno es bastante.

EL REY CONSORTE

¡Calla, majadero!

Uno es justamente cincuenta mil duros.  
¡Con tus metimientos me sacas de apuros!  
¿Donde están las cartas?

EL SOPÓN

Donde las esconde  
aquel penitente.

EL REY CONSORTE

¿Y quién me responde

de que no es engaño? Trata tú, Torroba,  
el negocio, y mira cómo le das coba.

*CON un mohín adecuado  
hace mutis el monarca,  
y el jorobeta se enarca  
como un Ministro de Estado.*

EL JOROBETA

¿Diga, hermano lego, rezan aquel cuento  
de la buena pipa, allá en su convento?  
Si esconde las cartas en la bocamanga,  
sáquelas, hermano, para que haya changa.  
Siempre aquel que paga pone condiciones.  
¡No se encuentran en la calle los millones!

EL SOPÓN

¿Se permite, hermano, que pregunte al lego?

EL JOROBETA

Diga usted, hermano.

EL SOPÓN

¿Dónde está el talego?

EL JOROBETA

No se apure, hermano, porque está en recaudo  
contra los rateros.

EL SOPÓN

¡Previsión que aplaudo!

¿Y cuál es el cuño?

EL JOROBETA

Onzas peluconas.

EL SOPÓN

¿Quiere las contemos?

EL JOROBETA

No haga cucamonas.

EL SOPÓN

Ulpiano Torroba, ve por el talego,

y tendrás lo hablado de mano del lego.  
Verás un milagro de lo más sencillo:  
que las susodichas vuelan del capillo.

EL JOROBETA

Me asalta una duda, y he de ver primero  
si son milagrosas, igual que el dinero,  
mis manos. La chungu aquí finiquita.  
¡Afloja las cartas!

EL SOPÓN

Afloja la guita.

EL JOROBETA

El hábito al suelo.

EL SOPÓN

¡Me quedo en pelota!

EL JOROBETA

¡Y a mí qué me importa esa chirigota!

EL SOPÓN

No metas el cuevo.

EL JOROBETA

¡Dame esos papeles!

EL SOPÓN

Guárdatelos, hijo, que para babeles  
me basta el convento. A mi penitente,  
de lo aquí pasado, le pondré al corriente.

*CON un corte de mangas, el lego se escabulle,  
y sale correteando el Rey, del camarín.  
La vágula libélula de la sonrisa bulle  
sobre su boca belfa, pintada de carmin.*

EL REY CONSORTE

¡Te dejó las cartas! ¡Se fué sin dinero!

EL JOROBETA

¡Le vuelvo su fama, que es un caballero!

Me dijo: «Torroba, las pongo en tu mano.  
Cobra, que en mi celda te espero, Ulpiano.»  
Y al hombre que pone esa confianza  
en mí, no le juego una mala chanza.

EL REY CONSORTE

¡Pero yo no tengo tanto numerario!

EL JOROBETA

Se pide al Gobierno, como extraordinario.

EL REY CONSORTE

No he visto las cartas, y no sé siquiera  
el valor que tienen.

EL JOROBETA

¡Una friolera!

¡Valen dos millones como dos pesetas!

EL REY CONSORTE

¡Tanto!

EL JOROBETA

¡Tienen golpes, que ni los poetas!

EL REY CONSORTE

¡Dame que las lea!

EL JOROBETA

¡Os dan un sofoco!

EL REY CONSORTE

Si son como dices, quizá pida poco.  
Hazme tú lectura de algunos renglones.

EL JOROBETA

¡Mala letra tiene en las ocasiones!

*EL Rey pone en la oreja  
la mano en curvatura,  
y con la voz perpleja,  
Torroba hace lectura.*

EL JOROBETA

«Ayer te he guipado, yendo de paseo,

»y esta pavitonta cegó en tu manteo.  
»¡Me muero por verte, mi niño gracioso!  
»¡Te quiero por tuno y por asqueroso!»

EL REY CONSORTE

¡No sigas! ¡No sigas! ¡Conozco su estilo!  
¡Viene una metáfora que levanta en vilo!

EL JOROBETA

¿Se dice metáfora cuando hay un descaro?  
¡Metáfora! ¡Vaya un boquible raro!

EL REY CONSORTE

Para el Gran Preboste escribí este pliego.  
Pido dos millones.

EL JOROBETA

Uno para el lego.

EL REY CONSORTE

Y según te explicas, quizá pida poco.



EL JOROBETA

¡Pedidle la luna!

EL REY CONSORTE

¡Dirá que estoy loco!

Pido dos millones.

EL JOROBETA

Quien pide la luna,  
en buena gramática, pide una fortuna.

EL REY CONSORTE

Pido dos millones, que es lo categórico.  
Al pedir dinero, no hay que ser retórico.

*CRUZA Don Lindo la azotea  
y melancólico solfea  
suspiros, que al viento se van.  
Y el Rey, con sonrisa asiática,  
acoge la melodramática  
desesperación del galán.*

EL REY CONSORTE

¡Ven acá, Don Lindo! Llama a mi Intendente.  
Quiero consultarle, que es hombre prudente.  
Y a Don Tragatundas pasa igual recado.  
Quiero consultarle, que es hombre bragado.

*RECHINA una puerta:*

*Sale repentino  
un viejo ladino  
que estaba detrás.  
Y enfrente aparece  
torciendo el mostacho,  
otro mamarracho  
al mismo compás.*

DON LINDO

A vuestro real deseo el Intendente  
acude. Y por allí Don Tragatundas.

EL INTENDENTE

¡A la orden del Rey me hago presente!

TRAGATUNDAS

¡Yo saco mis pistolas de las fundas!

EL REY CONSORTE

¡Ya llegará ocasión!

TRAGATUNDAS

¡Ni oste ni mostel!

EL REY CONSORTE

Mándale sacar filo a la matona.

Quiero envidarte contra el Gran Preboste.

TRAGATUNDAS

¿Y qué voy a hacer yo con esa mona?

¡A mí hombres duros y de pelo en pecho!

¡A mí los demagogos proletarios!

Uno por uno me los escabecho,

y que haga la Prensa comentarios.

EL INTENDENTE

¡A vuestros pies está vuestro Intendente!

EL REY CONSORTE

Reclamo tu consejo de hombre cuco  
para sacar el máximo cociente  
de ciertas cartas que me dió un frailuco.

EL INTENDENTE

¿Hay cartas otra vez?

EL JOROBETA

¡Con indulgencia!

EL INTENDENTE

¡Ya pesqué esos rumores por palacio!  
¿Y qué hay que hacer?

EL JOROBETA

Estúdielo vucencia.

EL INTENDENTE

Bueno es pensarlo y resolver despacio.

EL JOROBETA

Las dos palomas portan en los picos.  
Dos ganzúas que abren las gabetas  
del Gobierno. ¡Llegó la de ser ricos!

TRAGATUNDAS

¿Qué se puede pedir?

EL JOROBETA

¡Muchas pesetas!

EL REY CONSORTE

Al Gran Preboste mando este despacho  
conminatorio. Pido dos millones.

EL INTENDENTE

En el pedir no debe haber empacho.

TRAGATUNDAS

Se piden tres, y son tres particiones.

*COBRA el Intendente el pliego  
con un guiño de gitano,  
y al cobrarlo, palaciego,  
al Rey le besa la mano.*

EL JOROBETA

Mi general, conmigo no se cuenta.

TRAGATUNDAS

¡Ahora reparo en ti, Domingo Siete!  
Desarruga ese ceño de tormenta,  
que a mí no se me asusta con membrete.

EL JOROBETA

Yo no suelto las cartas sin la guita  
de un millón para el lego franciscano,  
y a quien no esté conforme se le invita  
a tomar una copa con Ulpiano.

TRAGATUNDAS

¡En presencia del Rey no hay desafíos!

EL JOROBETA

¡Es un convite!

TRAGATUNDAS

No te pongas jaque.

Te doy un puñetazo de los míos,  
y revientas igual que un triquitraque.

EL JOROBETA

Pruébelo su merced.

EL REY CONSORTE

¡Que está empalmado!

¡Ulpiano Torroba no me irrites,  
que estoy de tu joroba jorobado!

EL JOROBETA

¡Buena correspondencia a mis convites!

*TORNA el Intendente  
con andar pausado,*

*solemne la frente  
y el cuello estirado.*

EL INTENDENTE

Hice del dos un tres.

EL REY CONSORTE

¡Perfectamente!

¿Hallas bien los conceptos, la manera...,  
lo del impedimento dirimente  
y del divorcio...?

EL INTENDENTE

¡Todo de primera!

¡Es un escrito digno de la Historia!

EL REY CONSORTE

¡Me complace que sea de tu agrado!

EL INTENDENTE

Yo me lo aprendería de memoria,  
si no estuviese tan desmemoriado.



EL REY CONSORTE

¡Don Lindo!

DON LINDO

¡Majestad!

EL REY CONSORTE

Al gran Preboste

lleva este pliego. Aguarda que lo lea,  
y vuelve aquí.

TRAGATUNDAS

Que sepa ese armatoste  
que si niega los cuartos, hay pelea.

*DON LINDO* toma el Mensaje  
e inclinándose, suspira.

*Y Su Majestad—un guaje—  
sopla haciendo tararira.*

*LLEGAN dando voces atorbellinadas  
la Infanta Francisca y dos de sus dueñas,  
torcidos los moños, las lenguas trabadas,  
y un mimo grotesco de niñas pequeñas.*

LA INFANTA

¡Qué espíritu mundano! ¡Qué sacrilegio!  
¡Disfrazarse de lego de San Francisco!

UNA DUEÑA

¡Y qué hablar renegado!

LA OTRA DUEÑA

¡Su florilegio,  
Son las fulminaciones de un basilisco!

LA INFANTA

¡Vengo muerta del susto! ¡Jesús, qué lucha!

UNA DUEÑA

¡Yo le arañé la cara!

LA OTRA DUEÑA

¡Yo el colodrillo!

LA INFANTA

¡Yo traje entre las uñas, con la capucha,  
esta tripa con pelos!

EL JOROBETA

¡Toma el cerquillo!

LA INFANTA

¡Qué endiablada ocurrencia la de ese tuno!  
¡Si parece un Demonio de pesadilla!  
¡Ay, si con él no sueño, mañana ayuno!

EL REY CONSORTE

¿Qué gritan esas lenguas de taravilla?

LA INFANTA

Manda hacerme una taza de malvavisco,  
pues vengo con el pulso sobresaltado.

¡Aquel lego no era lego francisco!  
¡Un pícaro muy grande, y un deslenguado!  
¡Las barbas que llevaba, barbas postizas!  
¡El cerquillo lo tiene puesto Ulpiano!  
¡Y las cartas! ¡Las cartas! ¿No te horrorizas?  
¡Dos cartas que te afectan, tiene en su mano!

EL REY CONSORTE

¿Dónde visteis al lego?

LA INFANTA

Fué a visitarme.

Me vendía las cartas por cierto pico.

¡Vino como el Demonio para tentarme!

EL JOROBETA

Ya no tiene esas cartas.

LA INFANTA

¡Cállate el pico!

Entre las tres logramos meterle preso.

Lo guardo en un armario, bajo esta llave.  
A mis años no pueden achacar eso  
a una concupiscencia. ¿Verdad?

EL REY CONSORTE

¡Quién sabe!

LA INFANTA

¡Mi honor immaculado! Le daré suelta.  
Ya no paso la noche con ese pillo.  
Hay que mirarse mucho, que en cada vuelta,  
sacándonos los trapos, hay un corrillo.  
¡Heroico Tragatundas, corre a salvarme!  
Es el segundo armario que hay en el fondo.

EL REY CONSORTE

¿Adónde vas, Torroba?

EL JOROBETA

Voy a eclipsarme.

EL REY CONSORTE

¡Aun ha de regalarnos tu cante jondo!

*SONANTES las espuelas, que despiertan los ecos  
fabulosos de tantas hazañas en Marruecos,  
parte Don Tragatundas, el bigote teñido,  
retemblón en la adusta brama de un resoplido.  
Y entretanto las dueñas de la Infanta Francisca,  
apartadas del corro, se entregan a la brisca.*

EL REY CONSORTE

¡Explicame, abuelita, qué pretendías  
teniendo en un armario cerrado al lego!

LA INFANTA

Esta noche bailarnos unas folias.  
¡Qué preguntas las tuyas, y qué borrego!  
La gazuza le hiciera cantar de plano  
dónde esconde las cartas de esa simplona.

EL REY CONSORTE

¡Si las dichasas cartas tiene Ulpiano!

EL JOROBETA

¿Me permite ausentarme la Real Persona?

LA INFANTA

¡Que tú tienes las cartas! Dámelas, niño.  
Toma, para que fumes, una peseta.

EL JOROBETA

Se agradece, Misia.

LA INFANTA

Si es un cariño.  
¿Oye, vendrán las cartas a mi estafeta?

EL JOROBETA

Irán magnetizadas.

LA INFANTA

¿Cuándo?

EL JOROBETA

Mañana.

EL REY CONSORTE

Si las tiene escondidas en el capacho.  
¡Pide un millón por ellas este Juan Rana!

LA INFANTA

¡Llega acá que te huela! ¡Tú estás borracho!  
Niño, como no busques que te remoje,  
vas a darme los cartas. ¡Yo las reclamo!

EL JOROBETA

El ejemplo del lego me sobrecoge;  
pero quiere las cartas el Rey mi Amo.

LA INFANTA

¡Mira que otros más listos no te las roben!

EL REY CONSORTE

Ya les tengo escondite.

LA INFANTA

¡Dios alabado!

Tú no puedes leerlas, que eres muy joven.

EL JOROBETA

Ya sabe lo que dicen.

LA INFANTA

¡Te habrás volado!



*SOLTANDO el naipe sobre el tapete  
se alza una dueña de mal cariz,  
y la otra dueña grita en falsete,  
y acompañando su sonsonete  
abre los palmos en la nariz.*

UNA DUEÑA

¡Te gané! ¡Te gané!

LA OTRA DUEÑA

¡Qué tramposa!

No se puede jugar contigo.

UNA DUEÑA

¡Te gané! ¡Te gané!

LA OTRA DUEÑA

¡Qué gran cosa!

¿Tú nunca pierdes?

UNA DUEÑA

¡Y lo digo!

LA INFANTA

Mari-Rosita, cuando pierde  
siempre se enoja unas migajas.

LA OTRA DUEÑA

¡No me enojo!

UNA DUEÑA

¡Y está que muerde!

LA OTRA DUEÑA

Lo que digo es que no barajas.

*ENTRA Don Tragatundas, una mano aferrada  
del espantado lego, en la cerviz rapada.*

*Y exprimiendo los ojos, y doblando el zancajo  
saca el lego la lengua a modo de badajo.*

EL SOPÓN

Aflojad un poco la mano,  
que voy a escupir el galillo.  
Lo tengo en los dientes.

TRAGATUNDAS

Hermano,  
se lo traga, y es más sencillo.

EL REY CONSORTE

¡Parece que fuiste a la guerra!

EL JOROBETA

¿Sales del saco de los gatos?

LA INFANTA

Eso granjean en mi tierra  
los terceros de malos tratos.

EL SOPÓN

Yo no merezco ese reproche  
por proponeros un negocio.

LA INFANTA

Quisiste estafarme esta noche.

EL JOROBETA

Te ganó la mano este socio.

EL SOPÓN

¡Ulpiano, no seas iluso!  
Tú sólo guardas una copia.

EL JOROBETA

¡Me la has pegado! Y por tu abuso  
otra vez me sumo en la inopia.

EL SOPÓN

Yo pido a todos mil perdones,  
pues el amor a la Corona,  
más que el amor a los millones,  
me trajo aquí.

EL JOROBETA

Y esta persona.

EL SOPÓN

Del negocio nada se saca,  
divulgado que sea el secreto.  
Haya prudencia.

EL JOROBETA

¡Naturaca!

Tiene pupila este sujeto.

EL SOPÓN

Dejemos el guiño de engaño,  
hablemos con claras razones,  
y sin jugar a hacernos daño.

EL JOROBETA

¡Muy buenas amonestaciones!

EL SOPÓN

Procedamos honradamente  
repartiéndonos los dineros.

EL INTENDENTE

¡Se juntó demasiada gente!

EL SOPÓN

¿Pues cuántos somos, caballeros?

EL JOROBETA

Tres y no más. El Rey Mi Amo,  
este lego de San Francisco,  
y el que le trajo.

LA INFANTA

¡Yo me crispo!

EL INTENDENTE

¡Yo me hago cruces!

TRAGATUNDAS

¡Yo me inflamo!

LA INFANTA

¿Quién ha cerrado en el armario  
a este tuno?

LAS DOS DUEÑAS

¡Con nuestra ayuda!

LA INFANTA

¡Un metimiento innecesario!  
Me bastaba sola.

EL SOPÓN

¡Sin duda!

TRAGATUNDAS

¿Quién ante el Rey te puso ahora?

EL INTENDENTE

¿Quién dió el consejo más prudente?

EL SOPÓN

¿Y quién inflamó a la Señora?

UNA DUEÑA

¡Ay, qué lego concupiscente!

*ROMANTICA se desmaya  
y como viernes de ayuno,  
al pecado dando baya  
un zancajo, inoportuno,  
asoma bajo la saya.*

LA INFANTA

¡Ay que le ha dado un patatús,  
a esta niña que quiero tanto  
por tu culpa! ¡Jesús! ¡Jesús!  
No enseñes las piernas!

EL REY CONSORTE

¡Qué espanto!

*EN el salón, con una morisqueta,  
atortolado irrumpe el majadero  
que portó al Gran Preboste la estafeta  
del Rey, y el caso explica aspaventero.*

DON LINDO

¡Traigo turbados los sentidos!  
¡Qué jurar y qué palabrotas!  
¿No os cantan, Señor, los oídos?  
¡Ay, que viene! ¡Siento sus botas!

*MIRANDO hacia la pueria  
en zozobante alerta,  
calla la reunión.*



*Las pisadas, con eco  
difuso, por el hueco  
rodaban del salón.  
Ponia un estrambote  
al resonante trote  
el golpe del bastón.*

EL SOPÓN

¡No es oportuno que me vea!

EL REY CONSORTE

¿Te conoce?

EL SOPÓN

¡Seguramente!

LA INFANTA

¡Tú has tenido la mala idea  
de ir con las cartas a ese ente!  
¿Qué has pedido por las misivas  
al Gran Preboste?

EL SOPÓN

La bicoca  
de un destino en Clases Pasivas.

LA INFANTA

¡Con poco sellaba tu boca!  
¿Y dinero?

EL SOPÓN

¡Ni una moneda!  
¡Mas ved que me atrapa!

LA INFANTA

Te escondo  
de mi meriñaque en la rueda.  
¡Pero sé formal!

EL JOROBETA

¡Yo respondo!

*EN el ruedo de las damas  
se oculta el lego francisco.*

*Llega el Gran Preboste. Llamas  
y bramas de basilisco.*

EL GRAN PREBOSTE

¡La docta tertulia del Amol!

LA INFANTA

¡Faltabas tú!

EL GRAN PREBOSTE

¡Y acudo al reclamo!

EL SOPÓN

¡Cúcú!

*¡VUELTA de fantoche,  
golpe de bastón,  
mirada feroche  
del viejo mandón!*

LA INFANTA

Deja ese gesto de amenaza.

EL GRAN PREBOSTE

¡No se burla nadie de mí!

LA INFANTA

Es el cuclillo en la terraza,  
que se alegra de verte aquí.

EL REY CONSORTE

Por mi nota estás al corriente...

EL GRAN PREBOSTE

Una ofuscación  
se os puso, Señor, en la frente  
como un moscardón.

EL REY CONSORTE

Tengo dos cartas de una dama.

LA INFANTA

¡De pitimini!

EL REY CONSORTE

Y tú, celoso de su fama,  
me das a mí...

EL GRAN PREBOSTE

Por la camama  
un potosí.  
¡Son dos cartas falsificadas!

LA INFANTA

¡Dijolo Blas!

EL JOROBETA

¡Yo tengo las cartas!

EL GRAN PREBOSTE

Copiadas

de mano ajena las tendrás.  
En la pista de esa impostura,  
he dado orden de prisión  
contra un tuno que en su frescura  
pretendía la sinecura  
de una mitra.

EL SOPÓN

¡Era la ocasión!

*SACA las orejas,  
guiña la pupila,  
y cabe las viejas  
otra vez se asila.*

LA INFANTA

No te inquietes: Es Ulpiano,  
que hace dos voces.

EL JOROBETA

¡De chipén!

EL GRAN PREBOSTE

Las cartas no son de su mano.

EL REY CONSORTE

¿Pues de quién?

EL GRAN PREBOSTE

De un escritor republicano.

EL REY CONSORTE

¡Tú piensas que estoy en Belén!

EL GRAN PREBOSTE

Creo en conciencia  
que estáis tocando el violín.

EL REY CONSORTE

¡Ni un día más en evidencia!  
Hoy pido el divorcio.

LA INFANTA

¡En latín!

EL REY CONSORTE

¡Le escribo al Papa!

EL GRAN PREBOSTE

No hará caso,  
Señor y Rey.  
Pongamos las bestias al paso  
y hablemos a ley.

EL REY CONSORTE

Mi nota no cierra el camino  
de una transacción.

EL GRAN PREBOSTE

Pero lo hace tan supino,  
que no siendo del Club Alpino  
es imposible la ascensión.

EL REY CONSORTE

Siento decirte que no es cuerdo  
buscarle al gato los tres pies.

EL GRAN PREBOSTE

Tomaré en Consejo el acuerdo  
de meteros en Leganés.

EL REY CONSORTE

¿Te niegas a todo convenio?

EL GRAN PREBOSTE

¡Claro que sí!

LA INFANTA

¡Abusas! ¡Conoces su genio de gili!



EL GRAN PREBOSTE

Me vendían por un destino  
esas cartas, y no piqué.

EL JOROBETA

Si no ha picado en un comino,  
imagino  
que voló el parné.

EL REY CONSORTE

¡Mi divorcio, como otra veces,  
no quedará en conversación!  
¡Auré las últimas heces!  
¡Mi pundonor hizo explosión!

*SUS regios ojos el velo  
de las lágrimas ofusca,  
y en la faltriquera busca,  
para sonarse, un pañuelo.*

EL GRAN PREBOSTE

Bebed una taza de tila,

Majestad.

Y tras una noche tranquila  
meditad.

Con vuestra venia me retiro  
y os beso los pies.

LA INFANTA


¡Tragatundas, pégale un tiro!  
No lo dejes para después.

EL REY CONSORTE

¡No, Tragatundas! ¡Me horroriza  
que corra la sangre por mí!  
¡Una paliza,  
eso sí!




*EL Rey vuelve la pupila;  
mete, como el avestruz,  
el pico bajo la axila  
y se le apaga la luz.*






JORNADA TER-  
CERA 

# DECORACION





---

CANDELABROS CON ALGARBIA  DE REFLEJOS. CONSOLAS DE PANZA  Y EN LOS MVROS BAILANDO VNA DANZA  LOS RETRATOS DE LA DINASTIA.

GRAN ROTONDA. DOS DAMAS CAVCAS  AGRVPADAS AL PIE DEL BRASERO  PICOTEAN CON PICO AGORERO,  TEMBLOROSAS LAS TVERTAS PELVCAS.

## JORNADA TERCERA

---

**H**ABLA VNA DVEÑA. GESTO DE IN-  
TRIGA,  LA VOZ VN LEVE  
RVMOR DIVVLGA,  Y LA OTRA  
DVEÑA BAJO LA LIGA  CON VN  
REMILGO CAZA VNA PVLGA. 

UNA DUEÑA

¡Jesús! ¡Jesús! Un punto en la calceta.

OTRA DUEÑA

Tómalo con la aguja de crochet.

UNA DUEÑA

¡Si parece la media de un poeta!

OTRA DUEÑA

¡O del Padre Claret!

UNA DUEÑA

Hoy le besé la mano en la Saleta.

## OTRA DUEÑA

Sabrás que, al fin, el breve ha conseguido,  
para que sin pecar  
y sin mayor agravio a su marido,  
se pueda la Señora enamorar.

## UNA DUEÑA

¿Mulliste las almohadas y has hopado  
bien el edredón?  
¿Está dispuesto el ponche? ¿Lo has cargado  
de azúcar y ron?  
¿Pusistes en la cama dos garrafas  
por calentapiés?  
¿Y dos vasos de agua? ¿Y unas gafas?

## OTRA DUEÑA

No es turno del marqués.

## UNA DUEÑA

Tú sigues esa cuenta. Yo me pierdo.

OTRA DUEÑA

Lleva apuntación.

UNA DUEÑA

¿Pero tú no lo fias al acuerdo?

OTRA DUEÑA

¡Qué exageración!

UNA DUEÑA

¡Ya las luces del alba, y la Señora  
sin dejarse ver!

OTRA DUEÑA

¿Le habrá ocurrido algo?

UNA DUEÑA

La demora

me da que temer.

OTRA DUEÑA

¡Y en la casa parece que hay jaleo!

UNA DUEÑA

¿Qué malicias tú?

OTRA DUEÑA .

Que aquel rufo del tufo y del manteo  
demanda alhajú.

Quiere vender dos pliegos de aleluyas  
con corona real.

UNA DUEÑA

¿Qué ha pedido?

OTRA DUEÑA

¡Un millón!

UNA DUEÑA

me dejan mortal!

¡Las cosas tuyas

OTRA DUEÑA

Yo presiento un escándalo.



UNA DUEÑA

¿De veras?

OTRA DUEÑA

Tengo para mí  
que el Rey Mambrú tramó con sus gateras  
un atraco aquí.

*SÚBITA bulla resuena,  
las madamas se hacen cruces  
y hace su entrada en escena  
la Señora, entre dos luces.*

UNA DUEÑA

¡Santo Dios! ¡Santo Fuerte! ¡La señora  
con un almirez!

LA SEÑORA

¡Qué mareo de luces! ¡Es traidora  
la viña de Jerez!

*MARI-MORENA de ganchete  
con el majo de Lavapiés*

*y el señor don Gargarabete  
aparecen dando traspiés.  
Con risa chispona conjuga  
la alegría del peleón  
la Señora. Y es su pechuga  
hiperbólico acordeón.*

LA SEÑORA

¡Cuánto me he divertido bailando el agarrado!

LAS DUEÑAS

¡Pero es posible! ¿Cómo? ¿Con quién?

LA SEÑORA

Con un soldado.

¡Me convidó a buñuelos y copas de aguardiente!

LAS DUEÑAS

¡Mañana se despierta General, de repente!

LA SEÑORA

¡Me habló mal de la Reina! ¡Y del Rey, un espanto!

LAS DUEÑAS

¡Qué infamia! ¡Qué insolencia!

LA SEÑORA

¡Nunca me reí tanto!

Pues como era un cobista, me dijo: Barbiana,  
tú eres la que debía ser nuestra Soberana.

¡Y marcó unos compases de la polka-habanera  
entornando los ojos, que me dieron dentera!

Y don Gargarabete en un rincón, más soso,  
dorinitando...

DON GARGARABETE

Señora, porque estaba celoso.

LA SEÑORA

Pasemos a mi alcoba, pues tengo humor reumático  
y corre un gris más fino que un joven diplomático.

*SÓLO quedan en la rotonda  
el manolo y Mari-Morena.*

*Él como un gallo hace la ronda.*

*Y ella ríe de la jaena.*

LUCERO DEL ALBA

¡Vaya que la comadre se trajo una faena  
con aquel militar, de lo más macarena!  
Y la que tú con mangue trajiste, no se diga.  
Y ahora me alegro verte bueno. ¡Dios te maldiga!

MARI-MORENA

¡Lucero, yo contigo espántome la murria!

LUCERO DEL ALBA

Estuviste templada, igual que una bandurria.

MARI-MORENA

¡Pues sí que me camelas!

LUCERO DEL ALBA

¡Y te camelo un poco!

¡Vamos, mírame, niña!

MARI-MORENA

¡Lucero, tú estás loco!

LUCERO DEL ALBA

Con ser tan resalada, eres un caramelo.  
Descifra esto que digo, que no es ningún camelo.

MARI-MORENA

Agradezco, Lucero, tan finas alabanzas,  
pero ahueca.

LUCERO DEL ALBA

¡Gitana!

MARI-MORENA

¡Ahueca! Acabaron las chanzas.

LUCERO DEL ALBA

No me voy por menos de un abrazo.

MARI-MORENA

¡Ahueca, mala sombra!

LUCERO DEL ALBA

¡Me das el jicarazo!

MARI-MORENA

En durmiendo la curda, se te pasa el berrinche.

LUCERO DEL ALBA

¡Dame un beso, paloma!

MARI-MORENA

¡Te lo daré por chinche!

Uno y no más, Lucero.

LUCERO DEL ALBA

Con tal que sea muy largo.

Tú no me pongas prisa.

MARI-MORENA

¡Tú no hagas un embargo!

*SALE una Dueña de improviso  
y da en la puerta una espantada,  
poniendo en las cejas el viso  
temblón de su mano arrugada.*

LA DUEÑA

¡Jesús! ¡Jesús! ¡Jesús! ¡No he visto igual descaró!  
¡Perdiste la cabeza!

MARI-MORENA

¿Dar un beso es tan raro?

LA DUEÑA

¡Réplicas todavía!

MARI-MORENA

Pregunto.

LA DUEÑA

¿Tú no sabes  
que al juntarse los picos hasta pecan las aves?

LUCERO DEL ALBA

Y qué puede saber, si acá es una chiquilla.

LA DUEÑA

Cuando menos, las máximas del Barón de la Andilla.  
¡Qué corrupción de tiempos y qué contaminados

los jóvenes de ahora! ¡Qué siglo de pecados!  
Diez años fui casada, y ese beso imprudente  
no le di a mi marido. Le besaba en la frente.

LUCERO DEL ALBA

¡Pero no son iguales todas las criaturas!

LA DUEÑA

Pues que tengan recato, y que besen a obscuras.

LUCERO DEL ALBA

Oye, Mari-Morena, yo no te predicaba  
esa doctrina.

MARI-MORENA

¡Cierto! Pero es una tan pava.

LA DUEÑA

¡Qué ejemplo escandaloso en los mismos umbrales  
de la cámara regia!

LUCERO DEL ALBA

Somos dos criminales.

Pero usted nos perdona, señora doña Pepa,



y nos guarda el secreto para que no lo sepa la comadre.

LA DUEÑA

¡Es posible que le diese un insulto al saberlo!

MARI-MORENA

¡Ay, mi madre, el Rey llega en tumulto con toda la caterva de su tertulia!

LA DUEÑA

¡Cielos!

No falla, que a la Reina viene a pedirle celos.

MARI-MORENA

Misia doña Pepa, hay tremolina en ciernes.

LA DUEÑA

¿Si quiere entrar, qué hacemos?

MARI-MORENA

Decirle que hoy es viernes.

*CON su camarilla llega  
El Rey. No falta ninguno:  
Don Tragatundas, el Tuno  
con su hábitos de pega,  
Torroba con su talega.  
El Intendente, la arisca  
Infanta Doña Francisca  
y sus madamas chillonas  
con las mismas cucamonas  
que en el juego de la brisca.*

EL REY CONSORTE

Buenas noches, señoras damas.

LA DUEÑA

Buenas las tenga el Rey mi Amo

¿Qué os trae, Señor?

EL REY CONSORTE

Las dulces llamas  
de Himeneo, con su reclamo.  
Abridme la alcoba.

LA DUEÑA

¡Imposible!

MARI-MORENA

Hoy es viernes con abstinencia.

INFANTA FRANCISCA

Lunes, niña.

MARI-MORENA

Me es muy sensible  
oponerme a vuestra creencia,  
y sosteneros lo contrario.  
Hoy es viernes.

INFANTA FRANCISCA

¡Qué disparate!

MARI-MORENA

Eso reza mi calendario.

DON TRAGATUNDAS

El calendario de un orate.

EL REY CONSORTE

Estoy aquí con mi derecho  
de Rey Consorte.

MARI-MORENA

¡Celebrándolo!

EL REY CONSORTE

Y quiero llegar hasta el lecho  
de la Reina.

LA DUEÑA

¡Jesús qué escándalo!

MARI-MORENA

¡Hoy es viernes!

EL JOROBETA

¡Qué paparrucha!

Hoy es lunes.

LA DUEÑA

¡Vaya un antojo!

MARI-MORENA

Hoy es viernes y está malucha  
la Señora.

EL JOROBETA

¡Mírame este ojo!  
Abre la puerta de la alcoba  
para que entre el Rey Consorte,  
que al Rey sostiene la joroba  
de Torroba.

LUCERO DEL ALBA

¡Vaya un soporte!  
Pues el peso de estos dinteles  
Sostiene el Lucero del Alba.

EL JOROBETA

Lo celebro, que sus laureles  
me voy a poner en la calva.

LUCERO DEL ALBA

Sueña usted con la lotería,  
compradre.

EL JOROBETA

Y acierto en los sueños.

LUCERO DEL ALBA

Usted tiene la fantasía  
de todos los hombres pequeños.

*EL Gran Preboste acude  
blandiendo su bastón,  
y la figura elude  
el Rey tras un sillón.*

EL GRAN PREBOSTE

Con este paso inverecundo  
habéis colmado la ancha copa  
de mi paciencia. Todo el mundo  
fuera de aquí. ¡Vaya una tropa!

EL SOPÓN

Ved que los pleitos se transigen  
donde la gente oye razones,

y éste cortabais en su origen  
para siempre, con dos millones

EL GRAN PREBOSTE

¿En dónde vi tu catadura  
antes de ahora?

EL SOPÓN

¡Qué pupila!

EL GRAN PREBOSTE

¡Tú tenías la guillardura  
de ser prelado de Manila!

EL SOPÓN

Señor, reconozco mi yerro.

EL GRAN PREBOSTE

Lo vas a pagar en el palo.

EL SOPÓN

Tened presente que en mi entierro  
os hará la Prensa un regalo.

## EL GRAN PREBOSTE

Yo me río de esa amenaza  
encubierta. Con un plumazo,  
a la Prensa pongo mordaza  
y a las Cortes doy cerrojazo.  
Si declaras en donde escondes  
las susodichas escrituras  
eres libre. Si no, respondes  
con la vida de tus diabluras.

## EL SOPÓN

Dejad tranquila la garrota,  
que por romperme a mí la crisma  
no adelantabais una jota  
en la solución de este cisma

## TRAGATUNDAS

Señor Gran Preboste, los fueros  
del Rey defiende.

## EL GRAN PREBOSTE

¡Para chasco



que a mí me asustasen tus fieros,  
Tragatundas, y tu charrasco!  
¿Qué pretende la Real Persona?

EL REY CONSORTE  
Dar un escándalo esta noche,  
porque estoy hasta la corona,  
cansado de hacer el fantoche.  
¡Abrid esa puerta!

MARI-MORENA  
¡Imposible!

EL REY CONSORTE  
¡He de entrar; estoy decidido!

MARI-MORENA  
No seais, Señor, irascible.

INFANTA FRANCISCA  
¿Y sus títulos de marido?

EL GRAN PREBOSTE  
Con un decreto en LA GACETA

mañana os declaro demente.  
Vuestra pretensión indiscreta  
me obliga imperativamente.

EL REY CONSORTE

¿Por qué te mostraste avaro  
para mis justas pretensiones?

EL GRAN PREBOSTE

¡Si no hay un cuarto!

INFANTA FRANCISCA

¡Qué reparo!

Recarga las contribuciones.  
No discutas lo indiscutible.

EL GRAN PREBOSTE

Me va faltando la paciencia.

EL REY CONSORTE

¿Quién es ahora el irascible?

EL JOROBETA

No lo puede negar vucencia.

EL GRAN PREBOSTE

¡Qué colección de botarates!

TRAGATUNDAS

¡Defendemos al Rey Consorte!

EL REY CONSORTE

¡No consiento que los maltrates!

EL JOROBETA

¡Habrá un escándalo en la Corte!

LUCERO DEL ALBA

¡A quien Cristo se la depare,  
que San Pedro se la bendiga!  
Señor Jorobeta, repare  
que no le pinche la barriga.

*METIENDO mano a la faja  
escupe por el colmillo,  
y el muelle de la navaja,  
¡crac!, ¡crac!, canta como un grillo.*

EL JOROBETA

¡Será lástima que en la jeta  
le pinte a usted otro lucero!

LUCERO

Usted, compadre, es un poeta.

EL JOROBETA

Y usted, compadre, un embustero.

EL REY CONSORTE

¡Ulpiano, no seas Quijote,  
que con la sangre me desmayo!

INFANTA FRANCISCA

Ya desenfunda el chafarote  
Tragatundas: ¡Qué Dos de Mayo!

*CON simultánea zapateta,  
como en un drama japonés,  
se derrumban el Jorobeta  
y el manolo del Avapiés.*

EL GRAN PREBOSTE

Se viene al suelo la Monarquía,  
como una vieja, de un patatús.  
Vuestra celosa monomanía  
tiene la culpa.

EL REY CONSORTE

¡Jesús! ¡Jesús!

*QUIEBRA el bastón en la rodilla  
y se filtra por un tapiz  
saludando a la camarilla  
con el pulgar en la nariz.*

EL REY CONSORTE

¿Entre dos muertos ahora, qué hacemos?  
¡Quien daba coba se va de aquí!

TRAGATUNDAS

Con los fusiles gobernaremos.

EL REY CONSORTE

Se necesita de un maniquí.

*CON los nudillos  
tras de la puerta,  
golpe de alerta  
pide atención.  
Mari-Morcna  
tose, pretende  
que tenga el duende  
contestación.*

MARI-MORENA

¡Con nuestros gritos ya la Señora  
se ha despertado!

EL REY CONSORTE

¡Pobre de mí!

EL INTENDENTE

De arrepentirse pasó la hora.  
¡Ya no podemos salir de aquí!

EL REY CONSORTE

¿Y aquí qué hacemos?

TRAGATUNDAS

Estar alerta,

y no movernos.

EL REY CONSORTE

¡Válgame Dios!

Ya mi consorte tras de la puerta  
está llamando con una tos.

Me pongo enfermo.

TRAGATUNDAS

Si desertamos,

habremos hecho tan sólo el buey.

Quedad. Ahora somos los amos  
y mis espuelas dictan la ley.

*SALE la Señora, con la papalina  
puesta sobre un ojo, y dando guiñadas.*

*Las fofas mantecas, tras la muselina  
del camisón blanco, tiemblan sonrosadas.*

LA REINA

¡Me despertasteis con el ruido!

¿Qué es lo que ocurre?

MARI-MORENA

Quiere pasar  
a saludaros vuestro marido.

LA REINA

Ya oí los trinos de su cantar.

¿Y estos dos muertos?

MARI-MORENA

¡Una desgracia!

LA REINA

¡Qué cosas pasan!

MARI-MORENA

¡Un aire fué!



LA REINA

Para llevarlos a la farmacia,  
ponlos derechos de un puntapié.

*RESUCITADOS por la punta  
del chapín de Mari-Morena,  
con una mueca cejijunta  
saltan los muertos en escena.*

EL JOROBETA

Me resucito bajo la coba  
de tus pedales. ¡Vaya calor!

EL REY CONSORTE

¡Con peteneras, vuelves, Torroba,  
del otro mundo!

EL JOROBETA

¡Cuestión de humor!

EL REY CONSORTE

Esto me barre las telarañas.  
Me habéis tomado por maniquí.

LA REINA

¡Marido mío de mis entrañas,  
me congratulo de verte aquí!

LUCERO DEL ALBA

La luz apago con el trabuco  
como en el baile del Avapiés,  
y desenredo con este truco  
todos los hilos del entremés.

LA VOZ DE UN CIEGO EN LA PLAZA:

¡Extraordinario a la *Gaceta* con el nombramiento  
del nuevo arzobispo de Manila!

*PREGONES y campanas el alba simboliza,  
apaga de repente sus luces el guiñol  
y en el Reino de Babia de la Reina Castiza  
rueda por los tejados la pelota del sol.*



IMPRESO EN LOS TALLE-  
RES TIPOGRÁFICOS DE  
«ARTES DE LA ILUS-  
TRACIÓN», MADRID,  
EL MES DE ABRIL  
DE 1922

















LS.

189922

V1825fa

Author Valle-Inclan, Ramon del

Title Farsa y licencia de la Reina Castiza.

DATE.

NAME OF BORROWER.

University of Toronto  
Library

DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET

Acme Library Card Pocket  
Under Pat. "Ref. Index File"  
Made by LIBRARY BUREAU

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 14 16 01 02 012 3